

Yves Dubois, Urs Niffeler (dir.)

PICTORES PER PROVINCIAS II – STATUS QUAESTIONIS



**Actes du 13^e Colloque de l'Association Internationale
pour la Peinture Murale Antique (AIPMA)**

Université de Lausanne, 12–16 septembre 2016

Antiqua 55

Yves Dubois, Urs Niffeler (dir.)

PICTORES PER PROVINCIAS II – STATUS QUAESTIONIS

**Actes du 13^e Colloque de l'Association
Internationale pour la Peinture Murale Antique
(AIPMA)**

Colloque international organisé par Yves Dubois, Michel E. Fuchs
et Alexandra Spühler
à l'Université de Lausanne, Anthropole, du 12 au 16 septembre 2016

ANTIQUA 55

Veröffentlichung der
Archäologie Schweiz

Publication
d'Archéologie Suisse

Pubblicazione
d'Archeologia Svizzera

Publication of
Swiss Archaeology

PICTORES PER PROVINCIAS II – STATUS QUAESTIONIS

Actes du 13^e Colloque de l'AIPMA
Lausanne, 12–16 septembre 2016

Yves Dubois, Urs Niffeler (dir.)

Basel 2018

Couverture: Pully VD, villa romaine, paysage idyllico-sacré, *in situ*. Photo de fouille, Archéologie cantonale vaudoise.

Quatrième de couverture: les participantes et participants au 13^e colloque de l'AIPMA, Anthropole, Université de Lausanne. Photo T. Grec.

Comité scientifique: voir p. 10.

Cet ouvrage a fait l'objet d'un processus de peer-review.

Le présent ouvrage a été publié avec le soutien des institutions suivantes:

Académie suisse des sciences humaines et sociales
Faculté des Lettres de l'Université de Lausanne
Société Académique Vaudoise
Fondation UBS pour la Culture
Goethe-Stiftung für Kunst und Wissenschaft
Fondation J.-J. van Walsem pro Universitate
Fondation de Famille Sandoz
AIPMA – Association internationale pour la peinture murale antique
Fondation pour l'Université de Lausanne
ARS – Association pour l'archéologie romaine en Suisse
Institut d'archéologie et des sciences de l'Antiquité, UNIL

Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften
Académie suisse des sciences humaines et sociales
Accademia svizzera di scienze umane e sociali
Accademia svizra da ciencias humanas e socialas
Swiss Academy of Humanities and Social Sciences



Unil
UNIL | Université de Lausanne
Section Archéologie
et Sciences de l'antiquité

Société
Académique
Vaudoise

Sandoz
SANDOZ-FONDATION DE FAMILLE



FONDATION
POUR L'UNIVERSITÉ
DE LAUSANNE

Direction de la rédaction: Yves Dubois, Urs Niffeler.

Equipe de rédaction, homogénéisation des contributions, transcription et rédaction des discussions, *index locorum*: Cindy Vaucher, Claudia Lozano, Daniela Greger, Sarah Paudex, Natasha Hathaway, Romeo Dell'Era, Nicolas Becker, Alexandra Spühler, Yves Dubois et Urs Niffeler.

Mise en pages: Isabelle D. Zeder.

Impression: Beltz Grafische Betriebe, Bad Langensalza.

Copyright © by Archéologie Suisse, Basel 2018

Printed in Germany

ISBN: 978-3-908006-47-3

SOMMAIRE

- Un demi-siècle de recherches sur la peinture murale antique**
Alix Barbet11
- Grèce**
- An Overview of Roman Wall Painting in Greece**
Sarah Lepinski25
- Thrace, Mer Noire, Asie mineure**
- La peinture murale en Thrace pré-romaine**
Julia Valeva37
- Témoignages picturaux du Royaume du Bosphore Cimmérien, de Chersonèse Taurique et d'Olbia**
Pascal Burgunder55
- Die Entwicklung der Wandmalerei in Kleinasien von der griechischen bis zur römischen Zeit am Beispiel von Ephesos**
Norbert Zimmermann69
- Eine hellenistische Dekoration im Mauerwerkstil aus Pergamon: Rekonstruktion und kontextuelle Verortung**
Anja J. Schwarz89
- Proche-Orient**
- Décors muraux au Proche-Orient**
Hélène Eristov, Claude Vibert-Guigue101
- Les peintres de l'Antiquité en Jordanie, des royaumes d'époque hellénistique à l'empire romain**
Claude Vibert-Guigue121
- Nouvelles peintures dans une demeure romaine de Shahba-Philippopolis (Syrie)**
Oussama Nofal135
- Hellenistic Decoration in the Land of Israel**
Silvia Rozenberg139
- Roman and Early Byzantine Wall Paintings in Israel – A Survey**
Talila Michaeli155
- Afrique du Nord**
- Nouvelles découvertes, recherches récentes sur la peinture à Alexandrie et dans le nord de l'Égypte**
Anne-Marie Guimier-Sorbets173
- Wall Painting in Egypt outside of Alexandria. State of the Field**
Susanna McFadden193
- La pittura funeraria in Cirenaica (Libia)**
Anna Santucci205
- La pittura parietale in Cirenaica (Libia)**
Jerzy Żelazowski221
- La pittura parietale in Tripolitania: tematiche e sviluppi dei sistemi decorativi attraverso testimonianze edite e inedite**
Barbara Bianchi239
- Spätpunische Wanddekorationen Karthagos und ihre überregionalen Vergleiche**
Thomas Lappi257
- Peintures murales de Dougga retrouvées dans le Fonds Poinssot**
Alix Barbet269
- La peinture murale en Maurétanie césarienne et en Numidie (Algérie). Quelques fragments vers une synthèse**
Kenza Zinai277
- La peinture murale en Maurétanie tingitane. Etude de synthèse**
Layla Es-Sadra291

Italie du Sud et Sicile

Picta fragmenta. La pittura parietale romana nell'Italia meridionale e in Sicilia

Antonella Coralini311

Una variante regionale dello stile strutturale in Daunia. Materie, tecniche e stile decorativo di una *domus* di Arpi

Salvatore Patete, Claude Pouzadoux, Italo M. Muntoni, Anna Garavelli, Daniela Pinto327

The decorative program of the North Baths at Morgantina

Sandra K. Lucore339

Una pittura «ellenistico-romana»? Il secondo stile nella *provincia Sicilia*

Elisa Chiara Portale353

Tipologia dei sistemi decorativi in Sicilia Romana: il caso di Agrigento, Casa della Gazzella (quartiere ellenistico romano)

Paolo Barresi, Maria Lucia Guarneri367

Nuove testimonianze di pitture parietali da *Akrai* (Sicilia)

Roksana Chowanec, Rosa Lanteri, Jerzy Żelazowski375

La pittura pompeiana: primato e limiti

Agnes Allroggen-Bedel383

Beyond the Four Styles. Reflections on Periodizations and Other Matters in Roman Wall Painting

Eric M. Moormann389

Imitation alabaster: Varieties and symbolism in Roman paintings

Simon J. Barker, Simona Perna405

Pitture di paesaggi con ville marittime su pareti di terzo e quarto stile pompeiano. La villa di San Marco a *Stabiae*

Raffaella Federico413

Architettura e architetture nella pittura romana: i *pinakes* di terzo e quarto stile dall'Urbe alla Campania

Giuseppa Tabacchini423

Le specificità espressive nella decorazione della villa romana di Positano

Luciana Jacobelli433

Rome et *Latium*

La pittura «urbana» tra la tarda età repubblicana e la prima età imperiale.

Spunti di riflessione

Stella Falzone445

Qualità e peculiarità della pittura romana di prima età imperiale a Roma da vecchi e nuovi contesti

Silvia Fortunati, Federica Pollari453

Casa di Livia sul Palatino: le pitture nel cubicolo del piano superiore

Valentina Torrisi465

Muses, Seasons, and *Aion Ploutonios*: The Dionysiac Frieze from the *nymphaeum* of the *Domus Transitoria*

Aurora Raimondi Cominesi471

Arredi pittorici dalle ville suburbane: esempi da vecchie e nuove indagini

Stella Falzone, Claudia Gioia, Martina Marano481

La decorazione pittorica in età medio-imperiale: il caso della villa di Livia ad *Gallinas Albas*

Eleonora Malizia497

De ratione pingendi parietes.

Considérations sur les dynamiques de production des ateliers dans la peinture ostienne de quatrième style

Martina Marano, Paolo Tomassini503

Italie centrale

Pittura funeraria etrusca

Stephan Steingräber513

Gli strumenti musicali in uso nel mondo etrusco attraverso l'analisi della pittura funeraria

Giulia Armone, Lucrezia Campagna, Silvia Carrubba, Ludovica Lops, Silvia Lucia, Stephan Steingräber531

Lineamenti per una sintesi sulla pittura murale romana nell'Italia centrale e insulare (Sardegna)

Fulvia Donati537

Indagine sulla diffusione del terzo stile in Etruria: il caso di *Vada Volaterrana*
Ilaria Benetti, Fulvia Donati, Simonetta Menchelli, Marinella Pasquinucci, Paolo Sangriso555

Gli intonaci dipinti delle *villae maritimae* dell'arcipelago toscano (Gorgona, Capraia, Elba, Pianosa)
Lorella Alderighi567

Il Tempio romano di Nora (Cagliari, Sardegna): la decorazione parietale della cella in età altoimperiale
Federica Stella Mosimann575

Italie du Nord

La pittura parietale in Cisalpina: quadro di sintesi su una produzione di «confine»
Monica Salvadori, Alessandra Didonè583

Gli intonaci dipinti dell'VIII Regio augustea: un primo bilancio sulla produzione pittorica in Emilia-Romagna
Francesca Fagioli, Riccardo Helg, Angelalea Malgieri599

Architetture fantastiche in sistemi ornamentali di terzo stile dalla villa delle «grotte di Catullo» a Sirmione
Barbara Bianchi611

Péninsule ibérique

***Cubicula y triclinia* pintados en Hispania: articulación del espacio, sistemas decorativos e iconografía**
Carmen Guiral Pelegrín621

Los programas decorativos de los ambientes privados del *Conventus Caesaraugustanus* durante el siglo I d. C.
Lara Iñiguez Berrozpe639

Apolo y las Musas de *Carthago Nova*
Alicia Fernández Díaz, Irene Bragantini, José Miguel Noguera Celdrán, M^o. José Madrid Balanza, Izakum Martínez655

La imitación de *opus musivum* en pintura mural en la provincia romana de la Bética
Alicia Fernández Díaz, Lorenzo Suárez Escribano673

El segundo estilo en la Casa del Larario de *Bilbilis* (Zaragoza, España)
Carmen Guiral Pelegrín, Lara Iñiguez Berrozpe, Carlos Sáenz Preciado, Manuel Martín-Bueno685

La decoración pictórica de la estancia C22-R en la *Domus del Castro Chao Samartín*
Olga Gago Muñiz693

Restudying Roman wall painting in Portugal today: testimonies, particularities and idiosyncrasies
Jorge Tomás García701

Bretagne

Wall Paintings in Roman Britain: State of the Art
Roger Ling711

Gaules

La peinture romaine dans les trois Gaules (Narbonnaise, Lyonnaise, Aquitaine)
Alexandra Dardenay723

Entre innovations et conservatisme: les décors de la cité antique de Bordeaux
Myriam Tessariol739

La peinture murale en Narbonnaise au 1^{er} siècle apr. J.-C.
Ophélie Vauxion753

Gaule Belgique et Germanies

Die römische Wand- und Deckenmalerei in den beiden Germanien und der *Gallia Belgica*
Renate Thomas761

Bemalte Wände und Decken in der niedergermanischen *Colonia Ulpia Traiana* (CUT) bei Xanten im Kontext von Gebäude und Raum
Brita Jansen781

Roman wall-paintings from the lower Rhine and Meuse
Lara Laken, Stephan Mols, Louis Swinkels793

Répertoires ornementaux et iconographiques en Lorraine du 1^{er} au 3^e siècle apr. J.-C. Adaptation aux espaces et évolution <i>Dominique Heckenbenner, Magali Mondy</i>	Some examples of wall paintings from <i>Sirmium</i> <i>Dragana Rogić</i>
	.807
La Suisse romaine: état des recherches et iconographie <i>Michel E. Fuchs, Yves Dubois</i>	Research on Roman Wall painting in Hungary between 2004 and today. Interpreting and reinterpreting the evidence <i>Krisztina Hudák, Levente Nagy</i>
	.825
Les motifs dans les inter-panneaux des peintures murales romaines découvertes sur le territoire suisse <i>Natasha Hathaway, Alexandra Spühler</i>	La peinture romaine des provinces de Mésie, de Thrace et de Dacie <i>Julia Valeva</i>
	.847
Rhétie et Norique	Un thème: le stuc
Die Wandmalerei in <i>Noricum</i> und Raetien im Spiegel der Forschungen nach 1989 <i>Barbara Tober</i>	Le stuc dans l'Empire. Les provinces au regard de Rome <i>Nicole Blanc</i>
	.857
Die römische Wandmalerei aus dem südlichen <i>Noricum</i>: Magdalensberg – <i>Virunum</i> – <i>Teurnia</i> <i>Ines Dörfler Ristow</i>	Conclusions
	.871
Provinces balkaniques et danubiennes	In chiusura <i>Irene Bragantini</i>
Peinture murale dans la province romaine de Dalmatie <i>Ivana Popović</i>	
	.883
<i>Viminacium's painting officina</i> <i>Dragana Rogić</i>	Abréviations
	.897
	<i>Index locorum</i>
	.973
	.975

Témoignages picturaux du Royaume du Bosphore Cimmérien, de Chersonèse Taurique et d'Olbia

There has been no significant advance in soviet and post-soviet pictorial research since the publication, in 1913, of the foundational writing of Mikhail Rostovtzeff, *Ancient Decorative Painting in southern Russia*. The Russian scholar inventoried all the Greco-Roman painted monuments in order to include this heritage in the history of (ancient) painting understood in its Mediterranean sense.

Pascal Burgunder

Since then, scientific contributions to the subject of ancient wall painting in southern Russia have been rare and sparse. Most discoveries have been made in Panticapeum, the capital of the Cimmerian Bosphorus, and in its chora. The painted decorations of a luxurious building and of a temple in antis from the 2nd century BC have been briefly presented, while the discovery, in 1982, of the Isis boat from Nymphaïon testified to the diffusion of the «masonry style» in the Black Sea region. In addition to the paintings from a Hellenistic fortified farmhouse situated near Myrmekion, mostly funerary paintings from the 2nd and 3rd centuries AD have been uncovered in the Panticapean chora.

Several deposits have also been identified on the Taman peninsula: restitutions were done based on the painted fragments collected in a 2nd century BC house in Phanagoria, another set of painted fragments from the Hellenistic period were found in a large architectural complex including a tholos. The tomb of Hercules, in Anapa, was unearthed in the middle of the 1970's. Finally, the excavations conducted on the site of Hermonassa brought to light a painted set from the 1st century BC. Thus, this painting represents an essential link for our knowledge of wall painting during the late Hellenistic period.

Pictorial studies from Tauric Chersonese and Olbia are modest. Except for the publication of the corpus of painted funerary stelae re-used in the «Tower of Zenon» (between the end of the 4th century and the beginning of the 3rd century BC), only a few Early Christian tombs adorned with conventional vegetal compositions have been briefly published. In a domus, situated about 10 km away from Olbia, were unearthed numerous painted and stuccoed fragments dated to the second half of the 2nd century until the first half of the 3rd century AD.

Introduction

L'avènement d'une recherche moderne L's'intéressant aux monuments peints découverts en Russie méridionale date de la dernière décennie du 19^e siècle. Mais c'est la synthèse magistrale publiée par Mikhail Ivanovič Rostovcev* à la veille du premier conflit mondial, en 1913–1914, qui passe pour avoir réellement fondé ce volet particulier des études archéologiques¹.

Son ouvrage, *La peinture décorative antique en Russie méridionale*, consigne en effet tous les témoignages de peinture antique mis au jour dans les cités grecques du littoral septentrional de la mer Noire, y compris sous forme fragmentaire. Il faut souligner l'audace de la démarche du savant russe, résolument archéologique, quand la peinture grecque n'est encore envisagée qu'à travers une mégalographie fantasmée – nous en voulons pour preuve la

parution du *Recueil Milliet* en 1921 ou de la non moins célèbre somme rédigée dans les mêmes années par Ernst Pfuhl².

La réédition de l'ouvrage de Rostovcev dans une traduction française voulue par Alix Barbet, en 2004, est probablement symptomatique de l'état actuel de la recherche picturale en Russie et en Ukraine contemporaines³. La synthèse de 1914 demeure la référence en la matière tant parce qu'elle documente des

* Pour assurer le passage de l'alphabet cyrillique à l'alphabet latin, nous avons opté pour un système mixte combinant transcription et translittération pour tout ce qui n'était pas passé dans l'usage avéré de la langue française. Le système de translittération mis au point par Serge Aslanoff vaut comme base de notre modèle (Aslanoff 1986).

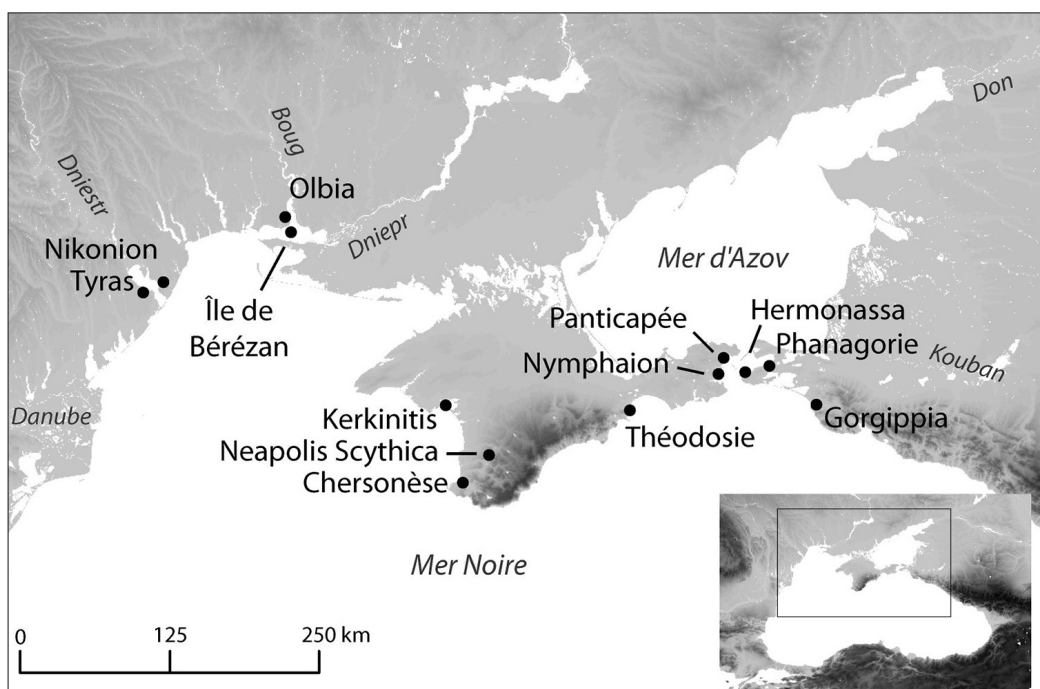
1 Rostovcev 1913/1914.

2 Reinach 1921; Pfuhl 1923.

3 Rostovtzeff 2004.

Fig. 1 Le rivage septentrional de la mer Noire.

DAO Etudes Bosphoranes/
UNIL, L. Saget.



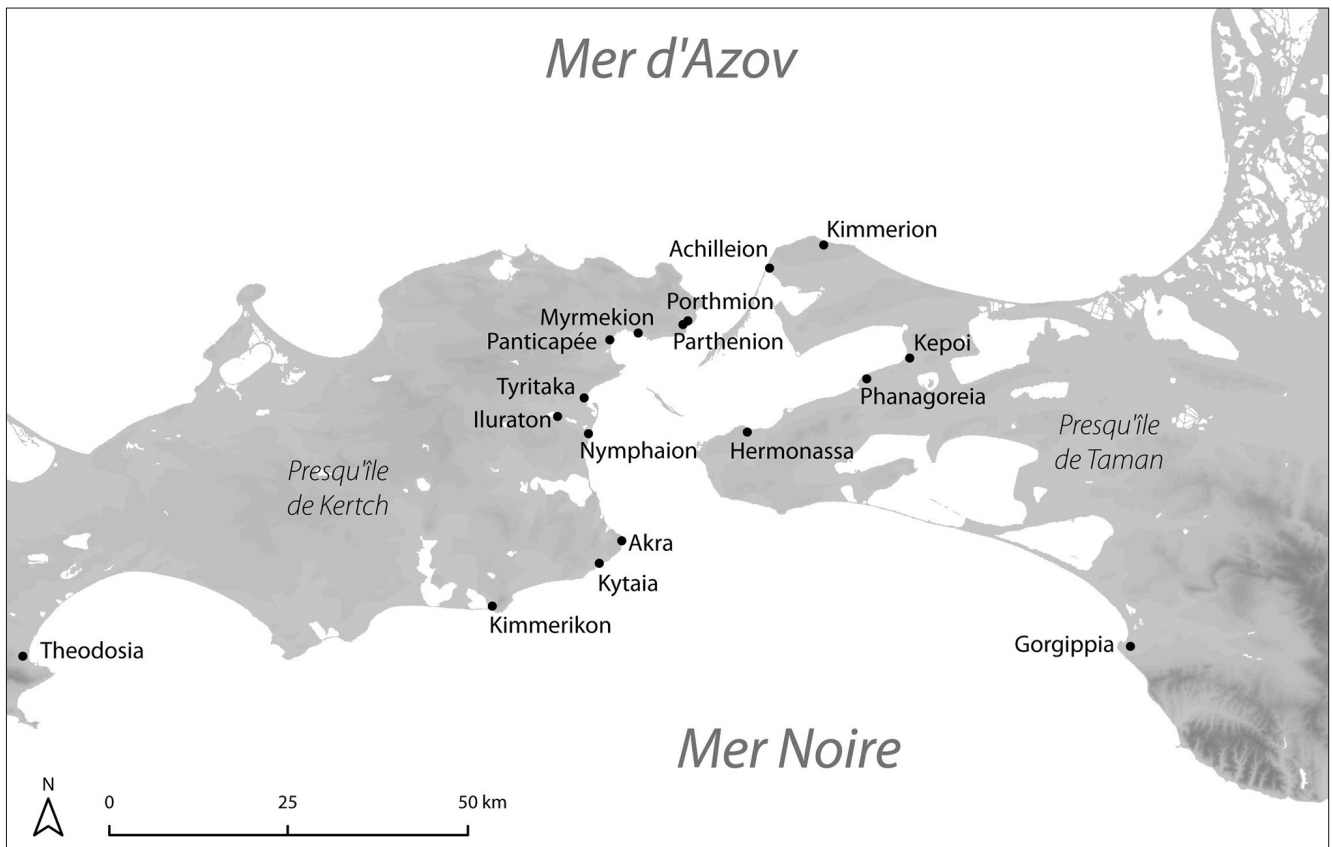
monuments aujourd'hui endommagés ou disparus que parce qu'elle pose les prémices d'une analyse picturale dont les fondements n'ont pas été remis en question à ce jour.

Mais reprenons donc brièvement les principaux jalons que pose cet ouvrage remarquable et qui font toujours autorité actuellement. Rostovcev souhaite en premier lieu que le patrimoine peint mis au jour en Russie méridionale intègre l'histoire, jusque-là très pompéienne, de la peinture gréco-romaine. Il souligne l'intérêt et les spécificités d'un matériau peint s'étalant sans discontinuer du 4^e siècle av. au 4^e siècle apr. J.-C. Le savant est en effet enclin à appréhender l'évolution de phénomènes culturels sur une longue période et pratique l'analyse comparative de motifs à partir de supports très variés, mêlant production picturale, stèles funéraires, verres peints, sarcophages peints, mosaïques ou vases.

Influencé par la démarche classificatoire d'August Mau qu'il a longuement fréquenté à Rome et Pompéi, Rostovcev croit pouvoir observer l'émergence de «styles picturaux» propres à l'Orient hellénisé. Ces styles naissent au tronc du style structural hellénistique dont Délos, Priène, Théra ou Panticapée, l'antique capitale du royaume du Bosphore Cimmérien, fournissent des témoignages. Les peintures du tombeau sous kourgane de Vasjurinskaja Gora, d'Anapa ou de Kertch se rat-

tachent ainsi au courant «asiatique» de ce style qui connaît encore des variations alexandrine et italienne. Deux styles picturaux nouveaux sont identifiés par Rostovcev: le style dit «floral» et le style «à incrustations» qui se développeraient durant les 1^{er} et 2^e siècles de notre ère. Le style floral, de type couvrant, trouve son paradigme dans le plafond jonché de fleurs, de feuilles et de guirlandes du Tombeau de Déméter. Le style à incrustations reprend le principe de partition de la paroi prévalant précédemment pour y intégrer des décors à imitation de placages de marbre. Le décor peint d'un tombeau ouvert à Kertch en 1872 fournirait la combinaison originale des deux styles – une caractéristique propre à Panticapée, mais dont l'on trouverait des spécimens plus tardifs à Rome⁴.

Rostovcev avait ainsi jeté les bases des études picturales et défini les principales orientations de la recherche en ce domaine. Il avait érigé le royaume du Bosphore Cimmérien et ses monuments peints en exemple d'une culture mixte gréco-barbare originale, en lieu de convergence de deux cultures, grecque et scytho-sarmate⁵. La science soviétique allait s'accommoder des résultats auxquels Rostovcev était parvenu, en leur substituant des fondements issus du marxisme-léninisme. Mais l'heure des découvertes monumentales, qui avaient ponctué tout le 20^e siècle, était passée



et l'archéologie cherchait non plus à collectionner des oeuvres d'art, mais à documenter les traces laissées par les couches «laborieuses» de la population.

Il faut attendre la période d'après-guerre et les années 1950 pour que la thématique des peintures antiques soit à nouveau abordée. Anna Pavlovna Ivanova consacrera ainsi plusieurs contributions à la peinture bosphorane, ouvrant quelques pistes nouvelles à l'analyse des compositions peintes en milieu funéraire, sans toutefois revenir à la problématique des styles picturaux⁶.

Les années 1960 à 1985 voient s'intensifier les investigations archéologiques de terrain et se multiplier les publications scientifiques. Délaissant les questions de stylistique et d'iconographie, la recherche picturale soviétique se limite pour ainsi dire à l'enregistrement et au traitement d'un matériau extrait à l'état fragmentaire lors de la fouille. Les matériaux que nous allons présenter ici proviennent pour la plupart d'articles scientifiques publiés en russe. A notre connaissance, aucune publication exclusivement consacrée à un monument ou un ensemble peint découvert en Russie méridionale n'a paru durant l'époque soviétique. Il faut donc attendre les années 2000 pour voir le matériau pictural être à nouveau pris en compte dans l'archéologie russe.

Les sites

Plusieurs sites méritent d'être mentionnés pour leurs ensembles picturaux. Nous allons les passer brièvement en revue de sorte à offrir un premier panorama des découvertes susceptibles de compléter le catalogue dressé voici un siècle par Rostovtzev (fig. 1). Il convient d'emblée de signaler l'état lacunaire de notre documentation et la qualité relative des illustrations à notre disposition: nous sommes conscients de la nécessité d'une reprise de la documentation de terrain pour parfaire pareille démarche⁷.

- 4 ■ Rostovtzeff 1919.
- 5 ■ Rostovtzeff 1922; sur la conception d'iranisme en Russie méridionale: Meyer 2012.
- 6 ■ Ivanova 1955.
- 7 ■ Une présentation élargie et complétée du présent catalogue fera l'objet d'une publication au sein d'un recueil d'articles à paraître dédié aux monuments peints de Russie méridionale (Burgunder, à paraître).

Fig. 2 ■ Le Royaume du Bosphore Cimmérien.

DAO Etudes Bosphoranes/
UNIL, L. Saget.

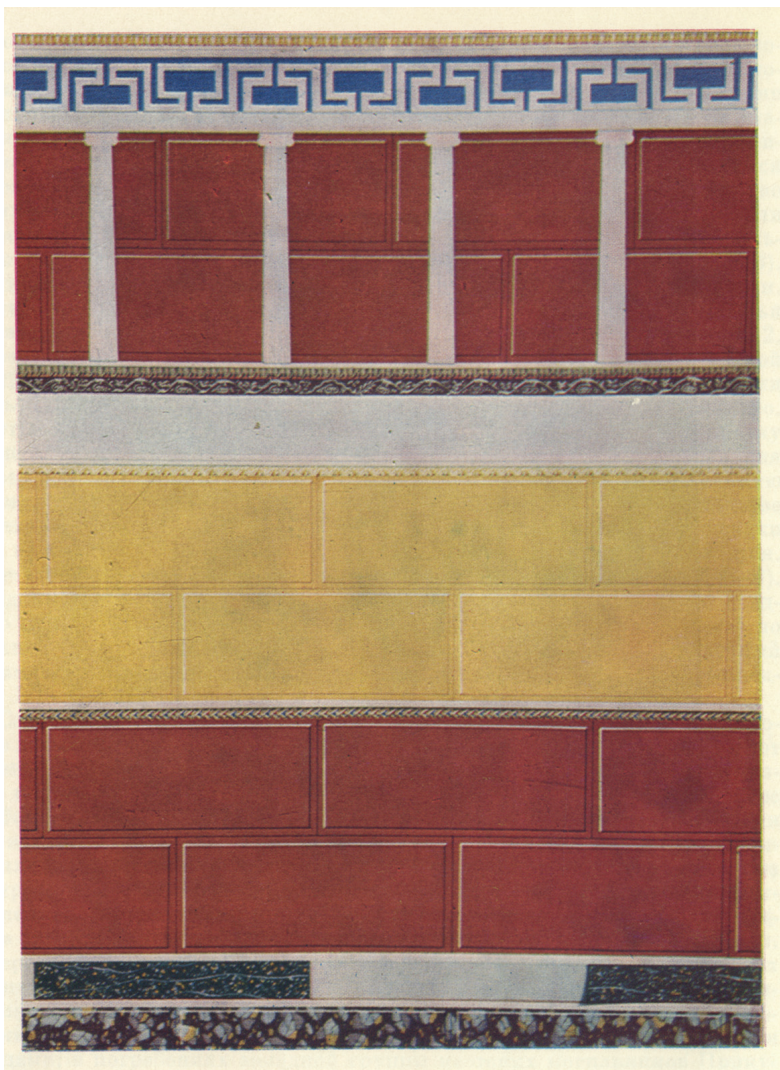


Fig. 3 Restitution d'une séquence pariétale du «prytanée» mis au jour sur l'acropole de Panticapée.

D'après Finogenova 1986, fig. 1 hors texte.

1. Crimée

1.1 Le Royaume du Bosphore Cimmérien (partie européenne) – Presqu'île de Kertch

1.1.1 Panticapée

La capitale du Royaume du Bosphore Cimmérien, tout d'abord, Panticapée (actuelle ville de Kertch), est régulièrement fouillée depuis la fin de la Deuxième Guerre mondiale (fig. 2). L'acropole, traditionnellement explorée par une équipe moscovite, a ainsi livré un grand nombre de fragments d'enduits peints, entreposés dans l'attente d'être étudiés. Les fouilles entreprises entre 1963 et 1965 sous la direction d'Irina Marčenko mirent au jour les vestiges d'un édifice public daté du 2^e siècle avant notre ère et désigné sous le terme de «prytanée». Une étude parue en 1986 sous la plume de Svetlana Finogenova revient sur cette découverte et la décoration peinte qui en ornait les parois⁸. Des décors de stuc – et en particulier les restes nombreux

de colonnes engagées – complètent le lot des enduits peints retrouvés là et aident à reconstituer une séquence de paroi rappelant, par exemple, la Maison de Salluste à Pompéi, et son décor de Premier style avec une structure supérieure à forte projection reproduisant les colonnes de la façade d'un temple. L'auteur fait appel à l'analyse comparative en invoquant des décors peints supposés contemporains et mis au jour tant à Panticapée ou Phanagorie qu'en Méditerranée (à Délos, Priène ou Pompéi). La hauteur de la paroi restituée atteint près de 4 m. La grande qualité de l'enduit peint, lissé au rouleau, associée au luxe d'un sol en éléments de marbre font du bâtiment un édifice de prestige (fig. 3).

La problématique des fragments d'enduits peints de l'acropole de Panticapée avait été abordée plus tôt par Ekaterina Alekseeva dans une très brève contribution évoquant la diversité des décors peints ainsi que quelques spécificités techniques des fragments d'enduits peints datés des premiers siècles de l'ère chrétienne⁹. L'archéologue citait alors les publications d'ensembles peints contemporains mis au jour en Bulgarie, en Hongrie ou en Allemagne.

Sur une terrasse aménagée dans le flanc septentrional du mont Mithridate se dressait, durant la seconde moitié du 2^e siècle av. J.-C., un petit temple à antes dont la fouille par Elena Zin'ko, en 1992, a livré de nombreux fragments d'enduits et de stucs peints¹⁰. Les parois du *naos* étaient entièrement revêtues de peinture imitant un grand appareil architectural (fig. 4). L'archéologue restitue une hauteur de paroi fixée à 3,20 m et illustre encore son court article de fragments d'enduits peints ocre rouge entaillés de graffiti de bateaux, d'oiseaux, de poissons et d'autres motifs encore. Un essai de restitution graphique d'une séquence de paroi a été réalisé sur cette base et, plus récemment, une modélisation en trois dimensions, visible sur Internet¹¹.

1.1.2 Monuments funéraires peints

Ouvert aux abords nord-ouest de la ville de Kertch, le tombeau mis au jour en 1954 par l'équipe de Vladimir Blavatskij était implanté à l'endroit d'un kourgane arasé¹². Bien que très endommagé et dépourvu de couverture, le tombeau abritait encore des bas de parois stuqués et peints d'imitations de marbres restés *in situ*. Un examen des blocs du tombeau daté du début du 3^e siècle trahit le réemploi d'un monument funéraire également peint et dont le schéma décoratif évoque celui du Tombeau de 1872 (dit «de Stasov»)¹³ et ses panneaux aux imitations de marbre séparés de pilastres (fig. 5).

Trois caveaux funéraires étaient fouillés par Oleg Čeveljov en 1987–1988 dans l'urgence de travaux de construction¹⁴. Le tombeau N° 2 conservait un ordonnancement des parois rappelant le Tombeau de 1891¹⁵ avec ses quatre rangs de carreaux surmontant un socle ocre rouge. Les carreaux supérieurs comprennent des couronnes suspendues à des clous. La chambre funéraire du tombeau N° 3,

rapporté aux 1^{er}-2^e siècles de notre ère, voit ses parois rouges scandées de bandes blanches. La voûte est également ornée de motifs géométriques.

Les vastes réseaux de tombeaux souterrains aménagés dans les flancs du mont Mithridate sont l'objet de nouvelles investigations au début des années 2000. Une première équipe procède à l'exploration de deux importants réseaux de tombes reliées entre elles par des boyaux creusés dès l'Antiquité lors du passage de pillleurs¹⁶. La majorité des tombes est dépourvue de décoration peinte; seuls onze caveaux – dont neuf déjà recensés plus tôt par Mikhail Rostovcev – conservent des traces de peinture réalisée dans un style dit «géométrique». Une autre équipe explore un ensemble de tombeaux datés entre la deuxième moitié du 4^e siècle et la première moitié du 6^e siècle de notre ère¹⁷. On relève des vestiges de peinture dans quatre caveaux. Ces investigations témoignent de la diffusion de ce mode de sépulture (on dénombre près d'un demi-millier de constructions en hypogée) dont quelques-unes témoignent de l'implantation du christianisme à Panticapée.

Le Tombeau de Déméter et ses compositions peintes sont l'objet d'une monographie parue en 2009. Des clichés reproduisant l'état actuel des peintures illustrent les contributions d'Elena Zin'ko et d'Othmar Jaeggi traitant toutes deux des peintures du tombeau et se concentrant essentiellement sur l'origine et le développement du motif de l'enlèvement de Perséphone dans la peinture funéraire¹⁸.

1.1.3 Chôra de Panticapée

La chôra de Panticapée comptait un grand nombre de fermes fortifiées à l'époque hellénistique. Les peintures décorant deux salles d'une villa située entre Panticapée et le bourg de Myrmékion ont été brièvement étudiées par Elizaveta Kastanajan en 1969¹⁹. Le remontage des fragments aidé par l'apport de l'analyse comparative suscita la restitution de deux séquences de parois.

1.1.4 Nymphaion

La cité antique de *Nymphaion* était en 1982 l'objet de fouilles dirigées par Nonna Grač, lorsque un ensemble de plusieurs milliers de fragments d'enduits peints fut mis au jour²⁰. Assemblés et restaurés à

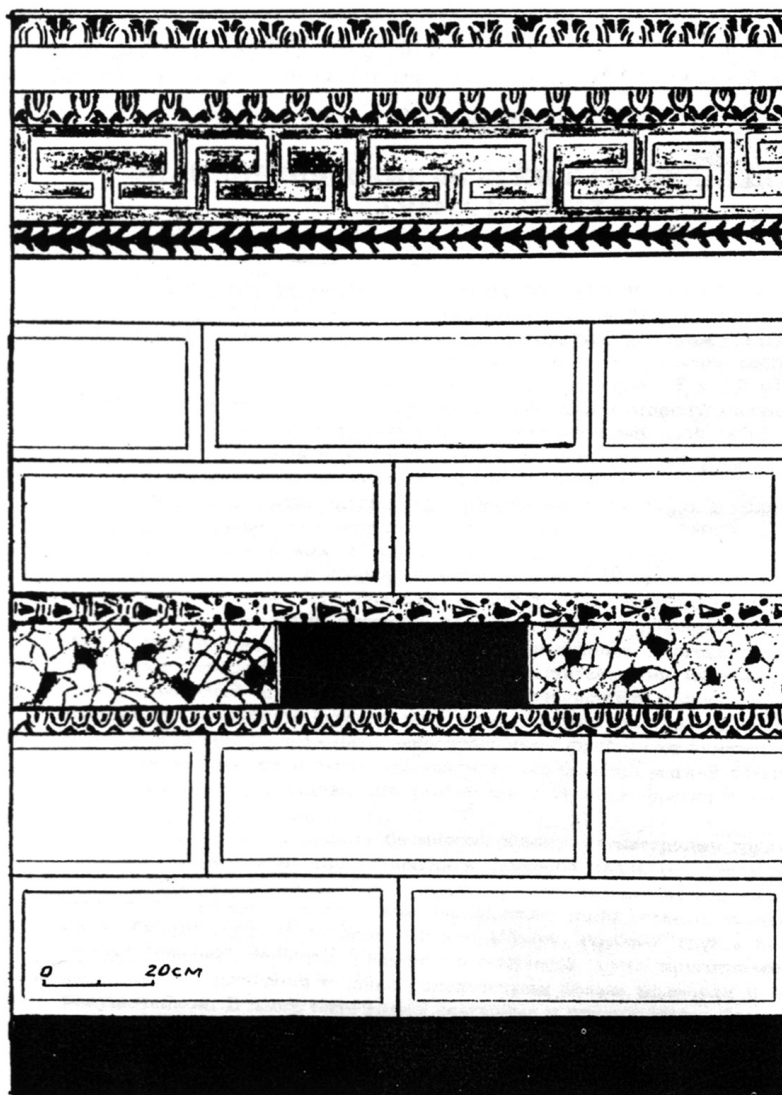


Fig. 4 Restitution d'une séquence pariétale du petit temple à antes situé sur le flanc septentrional du Mont Mithridate (Kertch/Panticapée).

D'après Zin'ko 1997, 192, fig. 8.

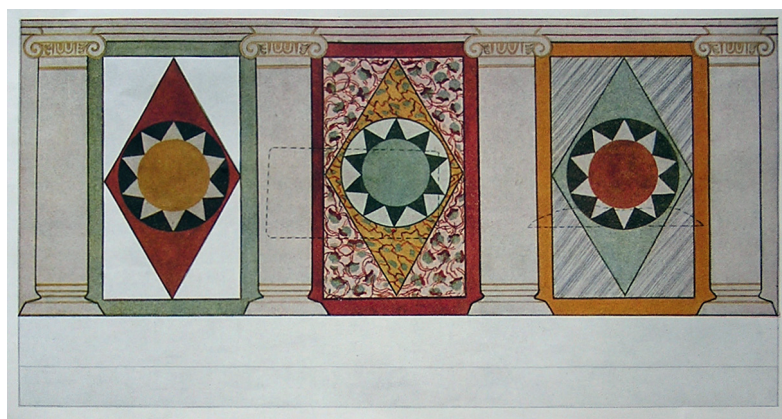


Fig. 5 Restitution d'une paroi du Tombeau de 1954 découvert à Kertch.

D'après Blavatskij 1960, fig. 22 hors texte.

8 ■ Finogenova 1986.

9 ■ Alekseeva 1977.

10 ■ Zin'ko, E. A. 1997; 1994; Zin'ko, V. N. 1994.

11 ■ A l'adresse <http://www.bospor temple.ru/content/reconstructions/antes.htm>

12 ■ Blavatskij 1960.

13 ■ Rostovtseff 2004, pl. LXXVI-LXXXII.

14 ■ Čeveljov 2006.

15 ■ Rostovtseff 2004, pl. LII-LV.

16 ■ Zin'ko, E. 2007.

17 ■ Myc et al. 2001.

18 ■ Zin'ko et al. 2009.

19 ■ Kastanajan 1969.

20 ■ Gratch 1987.

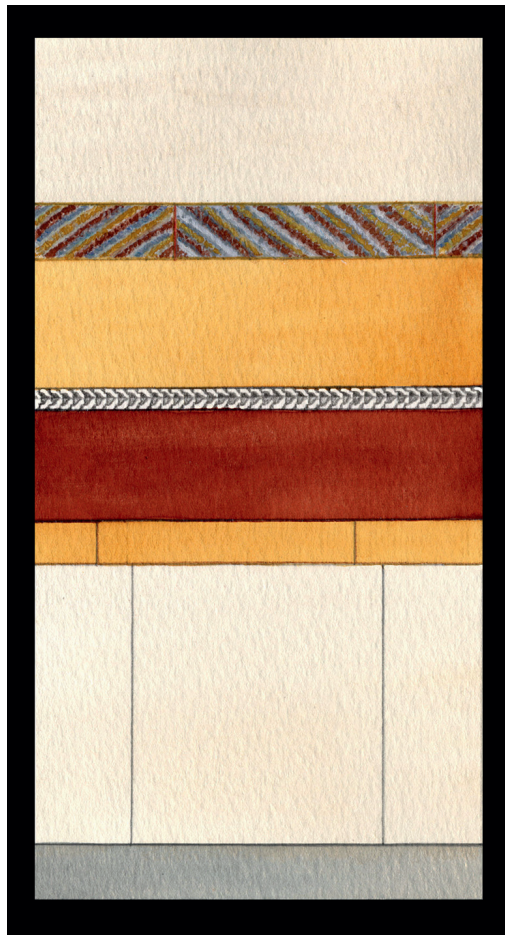
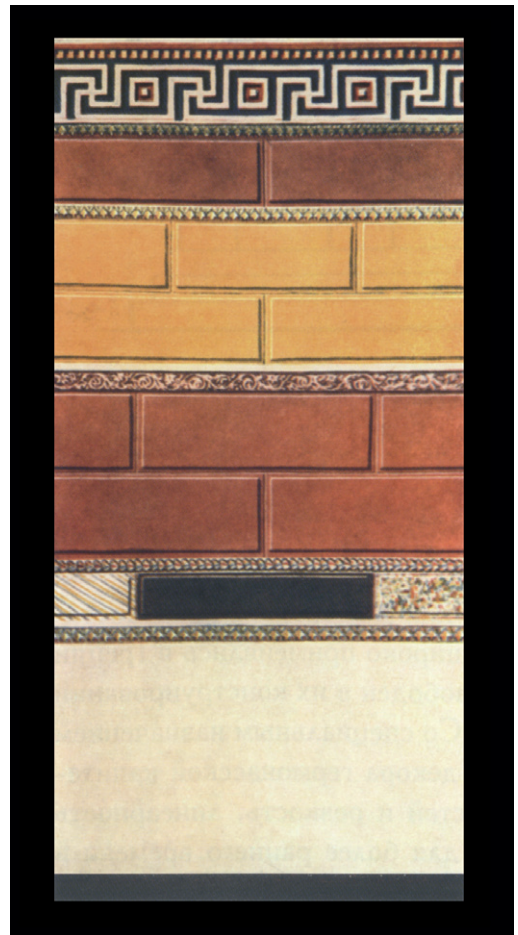


Fig. 6 Restitution d'une séquence pariétale du Temple à Aphrodite de Nymphaion.

Dessin Etudes Bosphoranes/ UNIL, B. Reymond.

Fig. 7 Restitution d'une séquence pariétale de la riche demeure de Phanagorie fouillée en 1939.

D'après Blavatskij 1956, fig. hors texte.



l'Ermitage, ces fragments permirent la restitution de l'angle d'une pièce sur une longueur de 6 m et une hauteur de 2,5 m. L'ensemble a acquis une certaine notoriété grâce au graffiti du bateau Isis qu'a reçu le décor peint daté de la deuxième moitié du 3^e siècle et imitant un grand appareil architectural. Nous avons fait réaliser une restitution à l'aquarelle d'une séquence de la paroi peinte à l'occasion d'une étude ponctuelle de cet ensemble déposé au Musée de l'Ermitage, à Saint-Petersbourg (fig. 6)²¹.

1.1.5 Kitée

La nécropole de la bourgade de Kitée, aux pieds du kourgane de Džurg-Oba, livra en 1928 et 1929 plusieurs hypogées dont deux étaient ornés de compositions peintes. La première, explorée par Jurij Marti, était entièrement stucquée et conservait quelques traces de compositions peintes de facture assez grossière (chevaux, cavalier). La seconde, datée du 3^e siècle, révéla une composition peinte dans une niche reproduisant, dans un style dit «géométrique», un navire et son passager²².

1.1.6 Postigia

Alexandre Ermolin explore en 2001 un tombeau entièrement stucqué et peint aménagé dans la nécropole de la bourgade de *Postigia*, sur la mer d'Azov. Des pilastres soutenant une corniche à denticules rythment la surface des murs décorés de panneaux orthogonaux aux imitations de marbres

colorés. Un semis d'éléments végétaux recouvrait le plafond. Le tombeau est rapporté au milieu du 2^e siècle – début du 3^e siècle apr. J.-C.²³.

1.2 Le Royaume du Bosphore Cimmérien (partie asiatique) - Presqu'île de Taman

1.2.1 Phanagorie

La cité de Phanagorie, capitale de la partie asiatique du royaume du Bosphore Cimmérien, a produit un lot important de fragments d'enduits et de stucs peints lors des fouilles d'une maison datée du 2^e siècle av. J.-C. Dans un article paru en 1956, l'archéologue moscovite Vladimir Blavatskij revient sur la découverte faite en 1939 d'une paroi dont l'enduit peint – de grande qualité – et les décors de stuc se sont conservés *in situ*, détachés du mur qu'ils ornaient²⁴. La quantité de fragments récoltés combinée à l'apport de l'analyse comparative autorisent le savant à restituer une séquence de paroi en s'inspirant des modèles fournis par Bulard pour Délos et Rostovcev pour Panticapée (fig. 7). La qualité de l'enduit et le soin porté aux travaux de finition, dont le polissage conférant à l'ocre rouge une brillance remarquable, range l'habitation explorée parmi les quelques témoignages de style structural de très belle facture dont nous disposons en Russie méridionale.



1.2.2 Hermonassa

Les fouilles de la ville d'Hermonassa dirigées par Svetlana Finogenova livrent en 1996 un ensemble peint remarquable²⁵. La trouvaille est unique en ce qu'il s'agit du seul décor peint d'importance jamais mis au jour sur ce site; sa valeur est d'autant plus grande qu'elle est rapportée à la première moitié du 1^{er} siècle avant notre ère. L'enduit peint posé sur un mur de briques en terre crue s'est effondré par grandes plaques, sans doute à la suite du tremblement de terre de 63 av. J.-C. Les circonstances, brutales, ayant concouru à la ruine du bâtiment ont créé les conditions nécessaires à une très bonne conservation de la couche pigmentaire des enduits présentant des tons rouge, blanc, rose, noir, gris ou lilas, écrit Finogenova. Une restitution de séquence de paroi est proposée qui inscrit le décor peint dans la droite ligne de la tradition hellénistique observée à Panticapée et à Phanagorie.

1.2.3 Gorgippia

Le tombeau mis au jour en 1975 par Ekaterina Alekseeva dans l'une des nécropoles de la cité antique de Gorgippia s'inscrit dans la série des monuments funéraires bosporans datés de la première moitié du 3^e siècle apr. J.-C.²⁶. La chambre funéraire est ornée du cycle des Douze travaux d'Hercule se déployant en une frise peinte sur les deux parois latérales du tombeau (fig. 8). La voûte en plein cintre, les parois et les niches de cette construction monumentale ont été entièrement enduites de stuc et

peintes. Un bas de paroi rouge surmonté d'un bandeau noir reçoit une séquence en *opus sectile* haute de 1.10 m et scandée de colonnes. Un semis de pétales rouges et de feuilles jaunes se mêle aux guirlandes de la frise et recouvre entièrement l'espace de la voûte; en son centre, un motif de rose à six pétales inscrit en médaillon, peut-être ceint d'une couronne végétale. La lunette arrière du tombeau était également agrémentée d'un grand médaillon flanqué de deux paons; le tableau qu'il contenait est ruiné mais quelques fragments peints incitent à y placer une tête de Méduse.

1.2.4 Tholos de Taman

Des fouilles d'urgence effectuées entre 1970 et 1973 et placées sous la direction de Nikolaj Sokol'skij révélèrent un important ensemble architectural²⁷. Construit durant le deuxième quart du 3^e siècle av. J.-C., un édifice de forme trapézoïdale avec cour à péristyle occupait près de 2000 m². Au centre de la cour ainsi décrite se dressait une tholos de 21 m de diamètre. L'exploration de quelques

Fig. 8 Bloc peint provenant du Tombeau d'Hercule découvert à Anapa en 1975: Héraclès au jardin des Hespérides.

D'après Alekseeva 2002, 109, fig. 20.

21 ■ Burgunder/Semenzato 2013.

22 ■ Marti 1929; Gajdukevič 1959.

23 ■ Ermolin 2010.

24 ■ Blavatskij 1956.

25 ■ Finogenova 2001.

26 ■ Alekseeva 2001.

27 ■ Sokol'skij 1976.

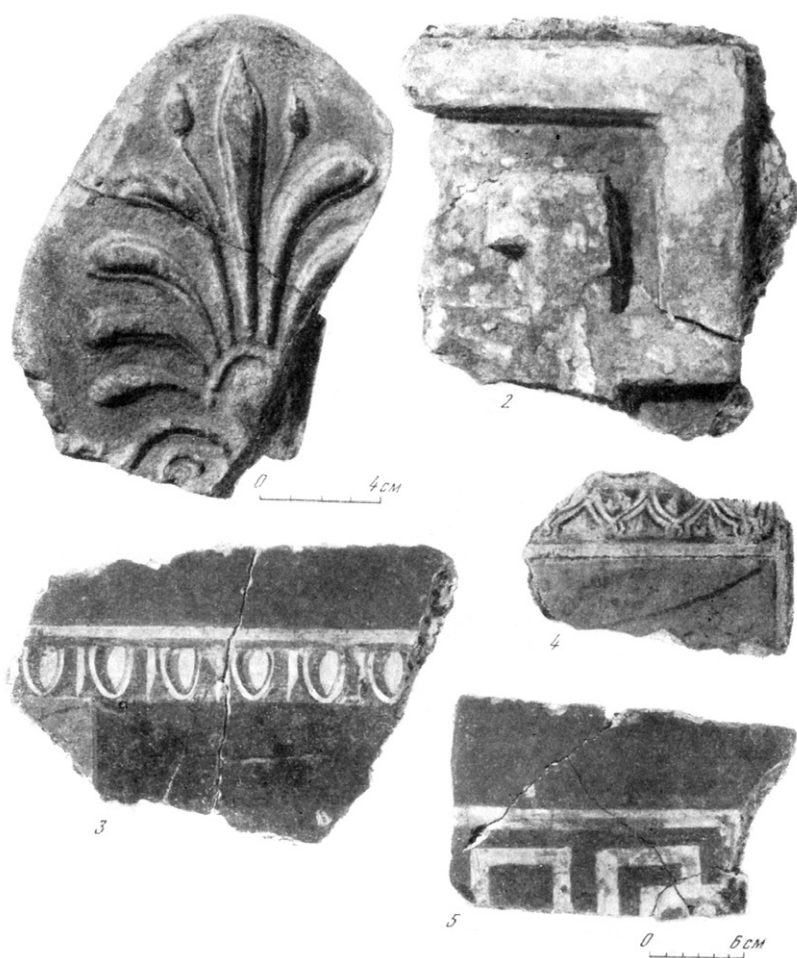


Fig. 9 Enduits peints provenant de l'ensemble avec tholos fouillé par N. I. Sokol'skij entre 1970 et 1973.

D'après Sokol'skij 1976, 47, fig. 32.

salles du bâtiment, à destination sans doute culturelle, livra une riche moisson d'enduits peints et de décors en stuc (fig. 9). La qualité des enduits peints conservés, les vestiges de détails architecturaux (fûts de colonne, etc.) et le soin apporté au dallage des sols parlent pour une construction prestigieuse. Le bâtiment fut détruit par le feu au milieu du 2^e siècle av. J.-C.

2. Chersonèse Taurique

Une découverte inattendue se produit sur le site de l'ancienne cité de Chersonèse Taurique au début des années 1960: alors que l'on planifiait de restaurer une tour d'angle appartenant à la muraille d'enceinte de la cité, la célèbre «Tour de Zénon», des archéologues observèrent que le parement interne

du bâtiment circulaire était composé de stèles funéraires soigneusement taillées. Les incursions des peuplades scythes avaient contraint la cité à consolider ses fortifications et l'on s'était servi des stèles funéraires peintes de la nécropole voisine pour réaliser ce projet aussi rapidement que possible.

Un lot de 75 stèles funéraires peintes dans un excellent état de conservation est ainsi extrait de la Tour de Zénon. Ces monuments peints datés de la fin du 4^e et du début du 3^e siècle av. J.-C. auxquels s'adjoindront encore 56 stèles trouvées à proximité de la tour font la matière d'une monographie parue en 2011 et dirigée par Richard Posamentir²⁸. La mise en série que produit le catalogage des stèles débouche sur une analyse comparative pleine d'intérêt: on constate par exemple une grande sobriété dans le choix des motifs peints et une absence complète de représentation humaine, exception faite d'une stèle.

La stèle de Polycaste, fille d'Hippocrate, témoigne de la vogue que connaissait à Chersonèse comme dans d'autres cités du bassin de la mer Noire le style prévalant alors en Attique. Le vocabulaire très limité des motifs trouverait une justification dans la nature du régime politique en vigueur dans la cité. Quant à la stèle de Leschanoridas fils d'Euklos, elle conserve non seulement la seule représentation de figures humaines (vraisemblablement deux jeunes gens à la lutte), mais elle est également épigraphe (fig. 10). Les analyses pigmentaires effectuées à l'occasion de l'étude de ce corpus ont un caractère encore préliminaire, mais elles renseignent d'ores et déjà sur l'étendue de la palette du peintre et sur la nature du liant (certainement de la cire d'abeille) qui aura contribué à la conservation de la peinture.

Deux tombes peintes de la nécropole de Chersonèse Taurique ont été explorées par une équipe austro-ukrainienne en 1999²⁹. Tous deux creusés dans la roche, les tombeaux étaient originellement stuqués et peints. Le tombeau N°1, aux peintures aujourd'hui très abîmées, avait des parois décorées d'orthostates au-dessus desquels figuraient guirlandes et fleurs rouges. Les compositions peintes du tombeau N°2 n'étaient conservées que par bribes: guirlandes et colombes encadraient une niche. Les tombeaux sont datés du 5^e/6^e siècle apr. J.-C. Deux autres tombeaux chrétiens datés de la même période sont mis au jour entre 2003 et 2006 par Evgenij Turovskij et Leonid Marčenko³⁰. Le tombeau de 2003 comprend trois *loculi* décorés de compositions végétales, un chrisme inscrit dans un jeu de guirlandes et de bandes est peint au centre du plafond (fig. 11). Le tombeau ouvert en 2006, également stuqué, conserve plusieurs graffiti de navires ainsi qu'un chrisme.



Fig. 10 ■ Stèle funéraire de Leschanoridas fils d'Euklos extraite de la Tour de Zénon à Chersonèse Taurique.

D'après Posamentir 2011, 61, fig. 53.

Fig. 11 ■ Tombeau de 2003 avec chrisme figuré en voûte.

D'après Stupko et al. 2007, fig. 1 hors texte.

3. Olbia et ses environs

Les fouilles menées à *Olbia* n'ont guère conservé de vestiges peints, ce qui est bien sûr suspect. De nombreux fragments d'enduits ont par exemple été découverts à l'occasion du dégagement de la «Maison à la mosaïque à galets» entrepris par Boris Farmakovskij dans les premières années du 20^e siècle³¹. Dans ce cas comme dans beaucoup d'autres, il faut regretter que les fragments d'enduits peints n'aient été ni étudiés ni publiés – des ensembles peints significatifs pour cette région du monde antique comme pour l'histoire de la peinture gréco-romaine en général attendent d'être pris en charge.

Une maison du site de Kozyrka explorée entre 1954 et 1961 et située à une dizaine de kilomètres d'*Olbia*, a par contre livré un lot important d'enduits peints et un remarquable décor stucqué³².

Récoltés dans plusieurs salles de la *domus*, les fragments reproduisent des décors végétaux, des imitations de marbre et des bandes colorées (fig. 12). Ce matériau, comparé à des trouvailles identiques faites en Hongrie, est daté par leur inventeur, Anatolij Burakov, des premiers siècles de l'ère chrétienne. Le décor stucqué est comparé aux éléments provenant de Panticapée et daterait de la deuxième moitié du 2^e siècle – première moitié du 3^e siècle apr. J.-C.

28 ■ Posamentir 2011.

29 ■ Zubar/Pillinger 2000-2001.

30 ■ Stupko et al. 2007.

31 ■ Farmakovskij 1906.

32 ■ Burakov 1966.

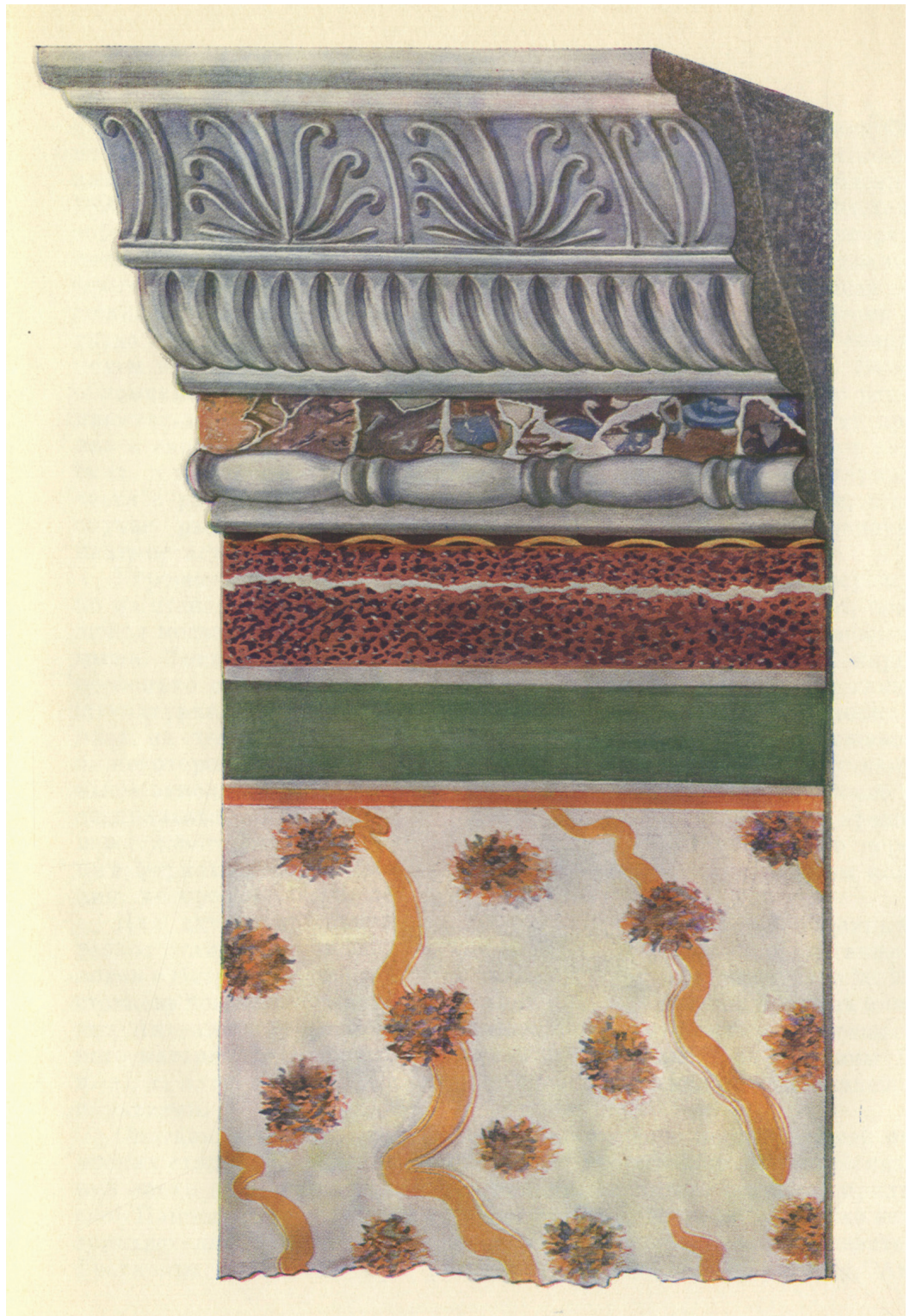


Fig. 12 Restitution d'une paroi peinte de la maison découverte près de Kozyrka.
D'après Burakov 1966, fig. 2 hors texte.

Conclusions

Pour disparate que soit le corpus dont nous disposons actuellement, nous pouvons néanmoins tenter quelques remarques conclusives que de futures investigations viendront immanquablement nuancer. On relèvera tout d'abord que les monuments publiés se répartissent aussi bien dans l'arrière-pays (*chôra*) que dans les centres urbains. L'échantillonnage dont nous disposons présente encore cet intérêt qu'il concerne plusieurs catégories du bâti (le religieux, le funéraire et le civil) et qu'il s'étale sur une période allant du 3^e siècle av. au 3^e siècle apr. J.-C.

Les témoignages de peinture murale antique se concentrent sur deux périodes principales: la première, comprise entre la seconde moitié du 3^e siècle et le 2^e siècle av. J.-C., offre de nombreux exemples de monuments enduits et peints dans le style structural; la seconde, incluant tout le 2^e siècle et se poursuivant jusqu'au milieu du 3^e siècle apr. J.-C., produit les preuves manifestes d'une évolution origi-

nale de la peinture bosporane. Les fragments récoltés à *Hermonassa* constituent l'unique lot d'enduits peints faisant la transition entre ces deux périodes.

Les propositions de restitution de monuments en style structural affichent une nette dépendance au modèle délien, promu déjà par Rostovcev. La reprise de ce matériau et sa confrontation à d'autres ensembles méditerranéens permettront d'affiner notre perception de ce style à Panticapée et, plus largement, dans le monde hellénistique. Quant aux peintures d'époque romaine, elles trahissent des influences qui, loin de l'orbite romaine, semblent les relier davantage tantôt aux provinces danubiennes, tantôt à celles d'Asie mineure.

Pascal Burgunder

Université de Lausanne, Section d'Archéologie et des Sciences de l'Antiquité
pôle de recherche «Etudes Bosporanes»
pascal.burgunder@unil.ch

Bibliographie

Abbréviations utilisées:

BF	Bosporskij Fenomen (Sankt-Peterburg)
MAIËT	Materialy po arkheologii, istorii, i ètnografii Tavrii (Simferopol')
MIA	Materialy i issledovanija po arkheologii SSSR (Moskva/Leningrad)
KSIA	Kratkie soobščeniia Instituta Arkheologii (Moskva)
SA	Sovetskaja arkheologija (Moskva)
IIAK	Izvestija imperatorskoj arkheologiceskoj kommissii (Sankt-Peterburg)

■ *Alekseeva, E. M. (1977)* Fragmenty raspisnoj štukaturki pervykh vekov našej èry iz Pantikapeja. In: M. M. Kobylina (red.) *Istorija i kul'tura antičnogo mira*, 3–5. Moskva.

■ *Alekseeva, E. M. (2001)* Les fresques du III^e siècle de n.è. provenant d'un tombeau de l'antique Gorgippia (Royaume du Bosphore). In: AIPMA VII, 189–193.

■ *Alekseeva, E. M. (2002)* Gorgippia. Geschichte einer griechischen Polis an der Stelle der heutigen Stadt Anapa. In: J. Fornasier/B. Böttger (Hrsg.) *Das Bosporanische Reich: der Nordosten des Schwarzen Meeres in der Antike*, 92–112. Mainz.

■ *Aslanoff, S. (1986)* Manuel typographique du russe. Paris.

■ *Blavatskij, V. D. (1956)* Fanagorijskaja stennaja rospis'. MIA 57, 168–170.

■ *Blavatskij, V. D. (1960)* Raskopki Pantikapeja v 1954–1958 gg. SA 2, 185–192.

■ *Burakov, A. V. (1966)* Izvestkovo-gipsovyje karnizy i freski Kozyrskogo gorodišča. In: A. I. Boltunova (red.) *Kul'tura antičnogo mira*, 53–62. Moskva.

■ *Burgunder, P./Semenzato, C. (2013)* Retour à Alexandrie. In: M. Fuchs/R. Sylvestre/C. Schmidt Heidenreich (éd.) *Inscriptions mineures: nouveautés et réflexions*, Lausanne, 2008. Actes du 1^{er} colloque international Ductus, 283–296. Berne.

■ *Burgunder, P. (éd.; à paraître)* Peinture murale antique en Russie méridionale.

■ *Čevčel'ov, O. D. (2006)* Okhrannye raskopki Vostočnogo nekropolja Pantikapeja na ul. Kirova v 1987–1988 godakh. In: N. N. Simonova (red.) *Naučnij sbornik Kerčenskogo zapovednika 1*, 211–243. Kerč.

■ *Ermolin, A. L. (2010)* K 10-letiju raboty Kerčenskoj okhranno-arkheologičeskoj èkspedicii. In: R. M. Munčev/D. Braund/S. D. Kryžickij/G. A. Košelenko/M. Ju. Trejster (red.) *Σύμβολα: Antičnij mir Severnogo Pričernomor'ja*. Novejšie nakhodki i otkrytija, 63–68. Moskva/Kiev.

■ *Farmakovskij, B. V. (1906)* Raskopki v Ol'vii v 1902–1903 godakh. II AK 13. Sankt Petersburg.

■ *Finogenova, S. I. (1986)* Nastennye rospisi i mozaičnye poly pantikapejskogo pritaneya. In: G. A. Košelenko (red.) *Problemy antičnoj kultury*, 205–209. Moskva.

■ *Finogenova, S. I. (2001)* Sistema rospisi pomeščeniij I v. do n.è. v Germonasse. *Tamanskaja starina 1*, 15–20.

■ *Gajdukevič, V. F. (1959)* Nekropoli nekotorykh bosporskikh gorodov. MIA 56, 223–238.

■ *Gratch, N. (1987)* Ein neuentdecktes Fresko aus hellenistischer Zeit in Nymphaion bei Kertsch. In: L. Galanina/N. Gratch/H.-J. Kellner/G. Kossack (Hrsg.) *Skythica*, 87–95. München.

- *Ivanova, A. P. (1955)* O nekotorykh osobennost-jakh Bosporskoy živopisi. In: AAVV, *Antičnye goroda Severnogo Pričernomor'ja*, tome 1, 286–296. Leningrad/Moskva.
- *Kastanajan, E. G. (1969)* Stennaja rospis' sel'skoj usad'by ěllinističeskogo vremeni bliz Pantikapeja (opyt' rekonstrukcii). *KSIA* 116, 45–48.
- *Marti, Ju. Ju. (1929)* Raskopki gorodišča Kitēja v 1928 godu. *Izvestija Tavričeskogo obščestva, istorii, arkeologii i ětnografii* 3, 116–130.
- *Meyer, C. (2012)* Le sacrement scythe. Rostovtseff, son interprétation de l'art gréco-scythe et l'étude de l'interaction culturelle dans la Royaume du Bosphore. In: P. Burgunder (éd.) *Etudes pontiques. Histoire, historiographie et sites archéologiques du bassin de la mer Noire*, 151–182. Lausanne.
- *Myc, V. L./Lysenko, A. V./Juročkin, V. Ju. (2001)* Nekropol' Pantikapeja-Bospora: problemy i perspektivy issledovanija. *BF* 2001, 1, 174–180.
- *Pfuhl, E. (1923)* Malerei und Zeichnung der Griechen. München.
- *Posamentir, R. (2011)* The polychrome grave stelai from the Early Hellenistic necropolis (Chersonesean studies 1). Austin.
- *Reinach, A. (1921)* Recueil Milliet: textes grecs et latins relatifs à l'histoire de la peinture ancienne. Paris.
- *Rostovceva, M. I. (1913/1914)* Antičnaja dekorativnaja živopis' na Juge Rossi. Sankt-Peterburg (texte: 1913; atlas: 1914).
- *Rostovtzeff, M. I. (1919)* Ancient Decorative Wall-Painting. *JHS* 39, 144–163.
- *Rostovtzeff, M. (1922)* *Iranians and Greeks in South Russia*. Oxford.
- *Rostovtseff, M. I. (2004)* La peinture décorative antique en Russie méridionale. Paris (traduction française sous la direction d'A. Barbet).
- *Sokol'skij, N. I. (1976)* Tamanskij tolos i rezidencija Khrisaliska. Moskva.
- *Stupko, M. V./Turovskij, E. Ja./Filippenko, A. A. (2007)* O sud'bakh raspisnykh sklepov pervykh khristian Khersonesa. *Sacrum et Profanum* III, 189–192.
- *Zin'ko, E. A. (1994)* Nastennaja rospis' khramovogo kompleksa II v. do n. ě. iz Pantikapeja. In: A. I. Tafincev (red.), *Vešč' v kontekste kul'tury*, 107–108. Sankt-Peterburg.
- *Zin'ko, E. A. (1997)* ěllinističeskie freski Pantikapejskogo khrama v antakh. *MAIĚT* 6, 186–193.
- *Zin'ko, E. (2007)* The Bosporan painted crypts (I–IV A.D.): chronology and style. In: C. Guiral Pelegrin (ed.) *Circulación de temas y sistemas decorativos en la pintura mural antigua, Zaragoza/Calatayud 2004, actes du 9^e congrès international de l'AIPMA, Calatayud, 2007*, 273–279.
- *Zin'ko, E. A./Bujskikh, A. V./Rusjaeva, A. S./Savostina, E. A./Strilenko, Ju. N./Jaggi, O. (2009)* Sklep Demetry. Kiev.
- *Zin'ko, V. N. (1994)* Kul'tovoe zdanie iz raskopok severo-zapadnogo rajona Pantikapeja. In: A. I. Tafincev (red.), *Vešč' v kontekste kul'tury*, 106–107. Sankt-Peterburg.
- *Zubar, V. M./Pillinger, R. (2000–2001)* New tombs with early christian murals from the necropolis of Tauric Chersonesus (preliminary note). *Talanta* 32–33, 123–130.

Discussion

A. Barbet: Je remercie Pascal de nous avoir présenté les résultats de fouilles récentes qu'on ignore complètement. Je suis assez effrayée de voir toutes ces restitutions sans le contour des fragments existants et qui se réfère au système de Rostozev d'il y a un siècle, ou des aquarelles avec des échelles sans chiffres. On s'étonne de ces restitutions à l'aquarelle «à l'ancienne» sans contours de fragments réels pour justifier la proposition, sans échelle (sauf le travail universitaire d'une ensemble à *Hermonassa* avec fragments posés sur le côté). Par ailleurs, on regrettera l'état de préservation des tombeaux de Kertch, heureusement bien publiés par Rostovtzeff (1913–1914). Fouiller c'est bien, on trouve des fragments, mais il faudrait qu'ils soient étudiés et préservés, c'est ça le problème.

P. Burgunder: Le problème c'est que les fouilles de terrain sont pour ainsi dire superflues à l'heure actuelle. Il suffit d'étudier les éléments dans les archives, tant les monuments sont nombreux, tant le travail d'actualisation est important à réaliser. Pour le tombeau de Déméter, c'est un chapitre à part qui est régulièrement à la une des journaux de Kertch. Les peintures sont dans un état lamentable – vous les connaissez mieux que moi! Elles ont souffert de l'humidité après que le tombeau a été utilisé comme abri durant la Seconde guerre mondiale: à mon sens, il est perdu. Si je me réfère toujours aux aquarelles qui ont été réalisées à l'ouverture du tombeau en 1895, c'est parce que les photos publiées dans l'ouvrage de Madame Zin'ko n'apportent strictement rien à l'analyse tant des motifs que de l'ensemble.

A. Barbet: J'ai quand-même réussi à faire une série de photos qui heureusement rendent certains détails. Mais bon, je n'ai pas tout. Merci de ce sauvetage.

S. Pearson: La tombe d'Hercule est incroyable, avec ses frises figurées aux côtés des éléments architecturaux. Cela me fait penser aux catacombes de Rome, dont celle de via Latina avec Hercule et d'autres figures. Mais ici, on est dans la première moitié du 3^e siècle, soit bien plus tôt. Y a-t-il un lien, un développement à esquisser avec les catacombes, pour cette combinaison et ces figures? parce qu'on est loin de Rome.

P. Burgunder: Il y a un corpus important, il faut s'y référer. La réédition de 2004 de Rostovtzeff fournit des comparaisons, avec par exemple la juxtaposition d'un *opus sectile* en bas de paroi et de frise. C'est le cas pour le tombeau de 1870 montré que Rostovtzeff désigne comme un monument emblématique entre une combinaison entre deux styles. Le tombeau d'Anapa qui a été démonté est un ensemble inclus sous kourgane. Mais dans ce dernier se trouvaient encore deux autres tombeaux. Dans l'un d'eux, on a retrouvé un trésor d'orfèvrerie qui permettrait une datation à la fin du 2^e–début du 3^e siècle, datation qui serait confirmée, selon Alekseeva par la présence du cycle d'Héraclès qui ferait écho à une série numismatique où l'on trouve les travaux d'Héraclès détaillés sur le monnayage du roi du Bosphore Sauromatès II. On aurait là un élément assez intéressant pour fixer une chronologie.

M. Fuchs: J'ai trouvé très intéressant de montrer la chôra de Panticapée. Il m'a semblé qu'on pouvait véritablement parler, pour ce qui concerne la période hellénistique, d'une ère de diffusion partant de Panticapée, reprenant certains motifs, en particulier la frise de méandres en zone supérieure qui caractérise plusieurs décors. Un véritable style semble se développer autour de Panticapée et sa chôra. Est-ce que les publications actuelles permettent de mieux définir cette chôra et les relations entre les bourgs, les fermes fortifiées et le centre qu'est Panticapée?

P. Burgunder: La chôra de Panticapée a fait l'objet, effectivement, de plusieurs publications depuis déjà une quarantaine d'année. L'archéologie soviétique, surtout l'équipe de Moscou, s'est attaché à explorer toute cette chôra qui s'étend jusqu'en mer d'Azov pour comprendre les relations qu'elle avait tissées, ou qu'on pouvait décrire avec Panticapée. Et effectivement, A. Ermolin montre qu'il y a de petites bourgades dans la chôra qui abritaient une élite – élite qui se construisait non seulement des habitats avec peintures mais également des tombes peintes. Il y a effectivement tout un monde dont il serait intéressant de faire se conjuguer les éléments socio-économique et archéologiques pour les comparer au site de Panticapée. Beaucoup de choses sont à faire.

J. Valeva: J'ajouterai qu'il est intéressant de voir les liens qui existent entre tous ces sites et toutes ces contrées antiques avec les autres régions des Mers Méditerranée et Noire. Ces liens dépendaient des voies de commerce et des événements politiques; par exemple la Russie du sud, comme nous l'appelons, était très liée étroitement liée à Athènes et aux cités grecques de l'Asie Mineure: c'était la terre qui donnait le blé. Il y avait des maîtres athéniens qui travaillaient dans ces villes. Au temps des diadoques, les choses se sont déplacées un peu vers l'ouest. Nous devons en effet considérer aussi le pourtour de la Mer Noire, y compris le littoral nord-ouest, une zone plate et riche en voies fluviales, dans laquelle les contacts culturels entre les peuples étaient faciles et constants: cette plaine de la Roumanie d'aujourd'hui favorise les mouvements des tribus et des peuples entre le nord et l'ouest. La pénétration du christianisme suit la même voie.

L'excellent aperçu historiographique présenté par Pascal Burgunder a montré le développement des recherches sur les tombeaux peintures du littoral septentrional de la Mer Noire qui compte déjà plus d'un siècle et demi. On ne cesse d'admirer l'étude de Mikhail Rostovtzeff sur la peinture de la Russie méridionale qui reste toujours le travail de référence fondamental un siècle après sa publication. Nous devons remercier Alix Barbet pour avoir organisé en 2004 la ré-édition de ce livre d'importance majeure. J'ajouterais un exemple de plus à ceux donnés par Pascal Burgunder, notamment, la similitude entre les graffitis de Kytée (qu'il a montrés) et d'Odessos (Varna) de l'époque de l'antiquité tardive, vraisemblablement en contexte paléochrétien.

Abréviations (complémentaires aux listes Appelles et DAI)

Institutions

AFPMA	Association Française pour la Peinture Murale Antique
AIEMA	Association Internationale pour l'Étude de la Mosaïque Antique
AIPMA	Association Internationale pour la Peinture Murale Antique
AIRPA	Associazione Italiana Ricerche Pittura Antica
ANIMHA	Anthropologie et Histoire des Mondes Antiques
BAAC	Bouwhistorie, Archeologie, Architectuurhistorie en Cultuurhistorie
CEPMR	Centre d'Étude des Peintures Murales Romaines de Soissons
Ce.S.P.R.O.	Centro Studi Pittura Romana Ostiense
CNRS	Centre National de la Recherche Scientifique
EFR	École Française de Rome
IAA	Israel Antiquities Authority
ICVBC	Istituto per la Conservazione e la Valorizzazione dei Beni Culturali
IFPO	Institut français pour le Proche-Orient
INHA	Institut National d'Histoire de l'Art
MANN	Museo Archeologico Nazionale di Napoli
MNR	Museo Nazionale Romano
ÖAI	Österreichisches Archäologisches Institut
RGM	Römisch-Germanisches Museum
RGZM	Römisch-Germanisches Zentralmuseum Mainz
SBF	Studium Biblicum Franciscanum

Revue, séries et lexiques

AASOR	Annual of the American Schools of Oriental Research. Cambridge, Mass.
ADSO	Archäologie und Denkmalpflege im Kanton Solothurn
AMGR	Annuaire du Musée gréco-romain. Alexandria
BibAr	The Biblical Archaeologist. American School of Oriental Research. Ann Arbor
BA Online	Bollettino di Archeologia on line
BAM	Bulletin d'archéologie marocaine
BCTH	Bulletin archéologique du comité des travaux historiques
BMB	Bulletin du Musée de Beyrouth
CAG	Carte archéologique de la Gaule
CAR	Cahiers d'archéologie romande
CMGR	Colloque de la mosaïque gréco-romaine
ESI	Excavations and Surveys in Israel.
GAS	Guides archéologiques de la Suisse
IAAR	Israel Antiquities Authority Reports
LANX	Rivista della Scuola di Specializzazione in Beni Archeologici dell'Università degli Studi di Milano
PPM I-X	Pompei. Pitture e mosaici I. Regio I, parte prima. Roma, 1990. Pompei. Pitture e mosaici II. Regio I, parte seconda. Roma, 1990. Pompei. Pitture e mosaici III. Regiones II, III, V. Roma, 1991. Pompei. Pitture e mosaici IV. Regio VI, parte prima. Roma, 1993.

	Pompei. Pitture e mosaici V. Regio VI, parte seconda. Roma, 1995.
	Pompei. Pitture e mosaici VI. Regio VI, parte terza. Roma, 1996.
	Pompei. Pitture e mosaici VII. Regio VII, parte seconda. Roma, 1997.
	Pompei. Pitture e mosaici VIII. Regio VIII, Regio IX, parte prima. Roma, 1998.
	Pompei. Pitture e mosaici IX. Regio IX, parte seconda. Roma, 1999.
	Pompei. Pitture e mosaici X. Regio IX, parte terza. Roma, 2003.
	Pompei. Pitture e mosaici Supplemento. La documentazione nell'opera di disegnatori e pittori dei secoli XVIII e XIX. Roma, 1995.
PPP I-IV	I. Bragantini/M. de Vos/F. Parise Badoni/V. Sampaolo (1981-1986) Pitture e pavimenti di Pompei. Repertorio delle fotografie del Gabinetto fotografico nazionale. ICCD, I-IV. Roma.
	Pitture e Pavimenti di Pompei, 1. Regioni I, II, III. Roma, 1981.
PSAM	Publications du Service des Antiquités du Maroc
QAEI	Quaderni di Archeologia Etrusco-Italica
StMisc	Studi Miscellanei

Colloques

Association Française pour la Peinture Murale Antique (AFPMA)

- AFPMA 1980, Collectif, Peinture murale en Gaule. Actes des séminaires 1979 de l'AFPMA, Lyon, Narbonne, Paris-Soissons. Publication du Centre de recherches sur les techniques gréco-romaines 9. Dijon.
- AFPMA 1983, Collectif, La peinture murale romaine dans les provinces de l'Empire. Journées d'étude de Paris, 23-25 septembre 1982. BAR International Series 165. Oxford.
- AFPMA 1984, Y. Burnand/A. Barbet (dir.) Peinture murale en Gaule. Actes des séminaires de Limoges (1980) et Sarrebourg (1981). Nancy.
- AFPMA 1985a, A. Barbet (coord.) Peinture murale en Gaule. Actes des séminaires de l'AFPMA, 1 et 2 mai 1982 à Lisieux, 21 et 22 mai 1983 à Bordeaux. BAR International Series 240. Oxford.
- AFPMA 1985b, Collectif, Les enduits peints gallo-romains dans le nord de la France. Actes du huitième séminaire de l'AFPMA à Valenciennes, 29-30 avril 1984. RNord LXVII, n° 264. Valenciennes.
- AFPMA 1987, A. Barbet (dir.) La peinture murale Antique. Restitution et iconographie. Actes du IX^e séminaire de l'AFPMA, Paris, 27-28 avril 1985. DAF 10. Paris.
- AFPMA 1989, Collectif, Peinture murale romaine. Actes du X^e séminaire de l'AFPMA, Vaison-la-Romaine, 1, 2 et 3 mai 1987. Vaison-la-Romaine.
- AFPMA 1990, Collectif, La peinture murale romaine dans les provinces du Nord. Actes du XI^e séminaire de l'AFPMA, Reims, 30 avril-1 mai 1988. Revue archéologique de Picardie 1-2. Reims.
- AFPMA 1995, Collectif, Actes XII^e, XIII^e et XIV^e séminaires de l'AFPMA, Aix-en-Provence 1990, Narbonne 1991 et Chartres 1993. Revue archéologique de Picardie N° spécial 10. Amiens.

- *AFPMA 2003*, Collectif, Peinture antique en Bourgogne. Actes du XVI^e séminaire de l'AFPMA, Auxerre, 24–25 octobre 1997. RAE, suppl. 21. Dijon.
- *AFPMA 2012*, M. E. Fuchs/F. Monier (dir.) Les enduits peints en Gaule romaine. Approches croisées. Actes du 23^e séminaire de l'AFPMA, Paris, 13–14 novembre 2009. RAE 31^e suppl. Dijon.
- *Pictor 1/AFPMA 2013*, J. Boislève/A. Dardenay/F. Monier (dir.) Peintures murales et stucs d'époque romaine. De la fouille au musée. Actes des 24^e et 25^e colloques de l'AFPMA, Narbonne, 12 et 13 novembre 2010 et Paris, 25 et 26 novembre 2011. Pictor 1. Bordeaux.
- *Pictor 3/AFPMA 2014*, J. Boislève/A. Dardenay/F. Monier (dir.) Peintures et stucs d'époque romaine. Révéler l'architecture par l'étude du décor. Actes du 26^e colloque de l'AFPMA, Strasbourg, 16 et 17 novembre 2012. Pictor 3. Bordeaux.
- *Pictor 5/AFPMA 2016*, J. Boislève/A. Dardenay/F. Monier (dir.) Peintures murales et stucs d'époque romaine. Une archéologie du décor. Actes du 27^e colloque de l'AFPMA, Toulouse 21 et 22 novembre 2014. Pictor 5. Bordeaux.
- *Pictor 6/AFPMA 2017*, J. Boislève/A. Dardenay/F. Monier (dir.) Peintures et stucs d'époque romaine. Etudes toichographologiques. Actes du 28^e colloque de l'AFPMA, Louvres, 18–19 novembre 2016. Pictor 6. Bordeaux.

Association internationale pour la peinture murale antique (AIPMA)

- *AIPMA I (1982)* J. Liversidge (ed.) Roman Provincial Wall Painting of the Western Empire. Seminar held at Cambridge, 1980. BAR International Series 140. Oxford.
- *AIPMA II (1983)* A. Barbet (coord.) La peinture murale romaine dans les provinces de l'Empire. Journées d'étude de Paris, 23–25 septembre 1982. BAR International Series 165. Oxford.
- *AIPMA III (1987)* Collectif, *Pictores per Provincias*. Actes du 3^e Colloque international sur la peinture murale romaine, Avenches, 28–31 août 1986. CAR 43, Aventicum V. Avenches.
- *AIPMA IV (1991)* Gemeinsam, 4. Internationales Kolloquium zur römischen Wandmalerei, 20–23 September 1989. Kölner Jahrbuch für Vor- und Frühgeschichte 24.
- *AIPMA V (1993)* E. M. Moormann (ed.) Functional and Spatial Analysis of Wall Painting. Proceedings of the Fifth International Congress on Ancient Wall Painting, Amsterdam, 8–12 September 1992. BaBesch Suppl. 3. Leyden.
- *AIPMA VI (1997)* D. Scagliarini Corlàita (a cura di) I temi figurativi nella pittura parietale antica (IV sec. a. C.–IV sec. d. C.). Atti del VI Convegno Internazionale sulla Pittura Parietale Antica, Bologna, 20–23 settembre 1995. Studi e Scavi 5. Imola.
- *AIPMA VII (2001)* A. Barbet (dir.) La peinture funéraire antique. IV^e siècle av. J.–C.–IV^e siècle apr. J.–C. Actes du VII^e Colloque de l'AIPMA, 6–10 octobre 1998, Saint-Romain-en-Gal–Vienne. Paris.
- *AIPMA VIII (2004)* L. Borhy (dir.) Plafonds et voûtes à l'époque antique. Actes du VIII^e colloque international de l'AIPMA, 15–19 mai 2001, Budapest–Veszprém. Budapest.
- *AIPMA IX (2007)* C. Guiral Pelegrín (ed.) Circulación de temas y sistemas decorativos en la pintura mural antigua. Actas del IX Congreso Internacional de la AIPMA, Zaragoza–Calatayud, 21–25 septiembre 2004. Zaragoza.
- *AIPMA X (2010)* I. Bragantini (a cura di) Atti del XI congresso internazionale dell'AIPMA, Napoli, 17–21 settembre 2007, AION Annali di archeologia e Storia Antica Quaderno 18. Napoli.

- *AIPMA XI (2014)* N. Zimmermann (Hrsg.) Antike Malerei zwischen Lokalstil und Zeitstil. Akten des XI. Internationalen Kolloquiums der AIPMA, 13–17 September 2010 in Ephesos. ÖAW, Denkschriften der philosophisch-historischen Klasse 468, Archäologische Forschungen 23. Wien.
- *AIPMA XII (2017)* S. T. A. M. Mols/E. M. Moormann (ed.) Context and Meaning. Proceedings of the Twelfth International Conference of the AIPMA, Athens, September 16–20, 2013. BaBesch Suppl. 31. Leuven/Paris/Bristol.

Association for the Study of Marble and Other Stones in Antiquity (ASMOSIA)

- *ASMOSIA V (2002)* J. J. Herrmann Jr./N. Herz/R. Newman (ed.) Interdisciplinary Studies on Ancient Stone. Proceedings of the 5th International Conference of the Association for the Study of Marble and Other Stones in Antiquity (Boston, June 1998). London.
- *ASMOSIA IX (2012)* A. Gutiérrez García-Moreno/P. Lapuente Mercadal/I. Rodà de Llanza (ed.) Interdisciplinary Studies on Ancient Stone. Proceedings of the 9th International Conference of the Association for the Study of Marble and Other Stones in Antiquity, Tarragona, 8–13 June 2009. Documenta 23. Tarragona.
- *ASMOSIA X (2015)* E. Gasparini/P. Pensabene (ed.) Interdisciplinary Studies on Ancient Stone. Proceedings of the 10th International Conference of the Association for the Study of Marble and Other Stones in Antiquity, Rome, 21–26 May 2012. Rome.
- *ASMOSIA XI (forthcoming)* K. Marasović (ed.) Proceedings of the 11th International Conference of the Association for the Study of Marble and Other Stones in Antiquity, Split, 18–22 May 2015.

Association internationale pour l'étude de la mosaïque antique (AIEMA)

- *CMGR I (1963)* H. Stern/G. Ch. Picard (ed.) La Mosaïque gréco-romaine. Actes du 1^{er} colloque international pour l'étude de la mosaïque antique, Paris, 29 août–3 septembre 1963. Paris.
- *CMGR III (1983–1984)* R. Farioli Campanati (ed.) Il mosaico antico. III Colloquio internazionale sul mosaico antico, Ravenna, 6–10 settembre 1980. Ravenna.
- *CMGR IV (1994)* J.-P. Darmon/A. Rebourg (éd.) La Mosaïque gréco-romaine. Actes du IV^e colloque international pour l'étude de la mosaïque antique, Trèves, 8–14 août 1984. Bulletin de l'AIEMA, Suppl. Paris.
- *CMGR V (1994)* P. Johnson/R. Ling/D. J. Smith (ed.) Fifth International Colloquium on Ancient Mosaics, held at Bath, England, on September 5–12 1987. JRA Supplementary Series 9. Ann Arbor.
- *CMGR VIII (2001)* D. Paunier/Ch. Schmidt (éd.) La mosaïque gréco-romaine VIII. Actes du VIII^{ème} colloque international pour l'étude de la mosaïque antique et médiévale, Lausanne (Suisse), 6–11 octobre 1997. CAR 85–86. Lausanne.
- *CMGR XI (2012)* M. Şahin (ed.) Mosaics of Turkey and Parallel Developments in the Rest of the Ancient and Medieval World: Questions of Iconography, Style and Technique from the Beginnings of Mosaic until the Late Byzantine Era. 11th International colloquium on ancient mosaics, October 16th–20th 2009, Bursa Turkey. Istanbul.
- *CMGR XII (2015)* G. Trovabene, A. Bertoni (a cura di) Atti del XII Colloquio AIEMA, Venezia, 11–15 settembre 2012. Verona.
- *CMGR XIII (à paraître)* L. Neira (ed.) Actas XIII Congreso de la AIEMA, Madrid, 14–18 de septiembre de 2015.

